



忍耐，是潛移默化的功夫。
忍一時的詬辱，
便能夷滅自己一時的戾氣；
修一世的忍耐，
便能默化他人一世的頑冥。

星雲大師／Venerable Master Hsing Yun

人間福報

Merit Times
CA

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)

3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745

Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944

E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

遊藝筆記

申年猴猴雜談

文與圖／陳牧雨

乙未暮歲，丙申將近，申年生肖屬猴。猴，屬於靈長類哺乳動物，長期以來被視為人類的祖先。因為在所有動物中，猴，無論在外型、動作、或生活習性，有許多動作跟人類非常相近；因此，也延伸出許多相關成語與典故。

其中，最為人們所熟知的有：「朝三暮四」、「心猿意馬」、「沐猴而冠」、「樹倒猢猻散」等等。

「朝三暮四」語出《莊子·齊物論》，講一個養猴的人，拿橡樹的果實餵猴，他先對猴子說：「早上給你們三個，黃昏時給你們四個。」猴子聽後嫌少，很生氣。於是，養猴者改說：「然則朝四而暮三」，猴子們聽了就很高興。原來比喻用詐術欺騙人，後來用以比喻反覆無常。

「心猿意馬」則是佛教用語。比喻人心思不專，變化無常，就像猿與馬奔騰似的；後多用來比喻心神不定。元代蘭楚芳《粉蝶兒·思情》中就有：「透春情說幾句知心話，則被你拖逗我心猿意馬」這樣的句子。

「沐猴而冠」，則出自漢代大史學家司馬遷所著《史記》中的〈項羽本紀〉：「

人言楚人沐猴而冠耳，果然。」沐猴，指獼猴。猴子戴帽子，比喻外表裝得像個人物，卻是人面獸心；也常用以譏諷依附權貴竊取名位之人。

「樹倒猢猻散」，則語本宋代龐元英的《讀叢·曹詠妻》，指樹一倒，依附在樹上的猴子馬上一哄而散。比喻為首的人一下台，依附他的人也即隨之而散；諷喻世態炎涼，現實無情的意思。

剛開始，古人把猿、猴、獼並稱，泛指猴類的動物。如《詩經》中就有：「毋教猱升木，如塗塗附。」意思是善爬樹是猴子的天性，所以教猴子爬樹有如泥土上再塗上泥土；雖然這句話後來有許多人解釋為：「不要引導壞人做壞事」，但就字面而言，我倒覺得裡面有「多此一舉」的意涵。

唐代詩人韓愈的〈劉生詩〉詩句：「陽山窮邑惟猿猴」，與盧仝的詩句：「家僮若失釣魚竿，定是猿猴把將去。」甚至把猿猴在一首詩裡合稱了！

另外趙雲《宜都山川記》記載：「峽中猿鳴至清，諸山谷傳其響，行者歌曰：巴中三峽猿鳴悲，猿鳴三聲淚沾衣。」王洙《荊州記》也記載：「巴東三峽長，猿聲啼至三聲，聞者垂淚。」猴子發聲短，傳



達不遠。而長臂猿等發聲長且高亢，可以傳達到很遠的地方，所以當時雖猿猴不分，然三峽啼猿，應是猿類無誤了！

後來古人就把猿跟猴分開了。

近代名畫家溥心畬先生對猿猴甚有研究，他在其著作《寒堂畫論》中，有一篇〈論猿〉，說：「古人畫猿不畫猴者，猴躁而猿靜；猴喜殘生物，時擾行旅，猿在深山，攀藤飲水，與人無競；比猿於君子，比猴為小人。」

至於猴跟猿如何區別，一般認為：猴有尾巴，猿沒有；猴的後腳比前腳長，猿相反；猴子的兩頰有頰囊，可以用以暫時儲存食物，猿類則無；猴子走路時前腳掌著地，猿則是以指節著地（如猩猩）或雙手

高舉（如長臂猿）。另外還有一個重要差別，猴子小臂的毛是往手掌方向順著長的，而猿則是向外橫著長的。

不過，這裡面也有矛盾，比如長臂猿或金絲猴雖稱為猿，卻有很長的尾巴，長臂猿的尾巴，甚至可以當手攀樹。

雖然溥心畬說古人「畫猿不畫猴」，然而，因為「猴」與「侯」諧音，有人把猴子畫在楓樹上，取「封侯」升官封爵之意。從此，因為吉利與討喜，畫家又開始喜歡畫起猴子！

猴子與楓樹合繪，倒也合乎自然。然而，有更好事者，畫猴子騎在馬背上，伸手欲取蜜蜂，寓意「馬上封侯」；我認為這樣其實就有點過頭了！

食說新語

年菜雋品素什錦

文／朱振藩

早在幾世紀前，每逢過年時節，家家備辦年菜，好不豐盛熱鬧，飽啖葷腥之餘，為清爽適口，必準備素什錦。這菜大有名堂，堪稱變化萬千。北方稱「炒鹹什」，南方叫「十香菜」，又叫「八寶菜」。

由於純素無葷，平常較罕製作，過年卻不可少，想來很有意思。

素什錦的食材，的確琳瑯滿目。舉凡白蘿蔔、胡蘿蔔、黑木耳、黃花（金針）、豆腐皮、豆腐乾、醬薑、醬瓜、冬菇、冬筍、榨菜、芹菜、麵筋、腐竹等，無一不可入饌，且可任意搭配，或八樣，或十樣，甚至十二樣，豐儉隨人意，只要滋味好，誰曰不宜？但有一樣必不可少，那就是黃豆芽。它的形狀像如意，故有「如意菜」之稱。每逢新年時，為圖好口彩，多吃如意菜，凡事求順當。

製作素什錦時，訣竅在其刀工，各式各樣食材，不僅要切得細，還得長短力求一致，才易翻轉炒透；同時不加味精，醬油用淺色者，望之漂亮光鮮；謹記用素油炒，全炒到乾而熟，再混著炒即成。菜冷後再吃時，可略加麻油拌，食來別有風味。

其實在過年期間，純吃個炒黃豆芽，或吃「金鉤掛玉牌」，雖較素什錦料簡單，但其精采奧妙處，似乎亦不遑多讓。這些皆是家常菜，手法卻因人而異，而且都大有滋味。

文史大家唐振常，本身亦是個食家，對食文化研究深。曾舉炒黃豆芽之例，力辯川菜並非皆辣，指出：「按我家通常之食……有的則明顯可以加辣而不加辣者，如炒黃豆芽。」他是四川人，明白四川家庭都喜愛吃這一道，既廉價又可炒出美味。比方說，有位親戚每飯必有此菜，「炒得



極嫩，不加醬油而加鹽，只在炒成後，澆上少許紅油辣椒」；另一位乃「濃油重炒，豆芽已炒成乾扁狀，調味品種極多，以紅油辣椒為主，還需加芝麻醬，炒成後，湯汁竟及碗之半」；至於他母親炒的黃豆芽，「則在兩者之間，不濃不淡，略加醋，絕不加辣」，最宜佐飯。我生而有幸，三者皆嘗過，脆爽有嚼頭，食罷甚難忘。

而「金鉤掛玉牌」說穿了，就是用切片的白豆腐或水豆腐（即豆花、豆腐腦）煮黃豆芽而已。製作甚簡易，先放黃豆芽，再放豆腐片，只用清水煮，湯內加細鹽；待起鍋，先食鍋內料，接著再喝湯。蘸著醬汁吃，頓覺精神爽。

蘸料主要為：糊辣椒，它亦稱糊辣椒，乃貴州傳統並特有的烹飪調味品。其製法不難，先選妥肉厚而不太辣的乾辣椒，在洗淨、去蒂、浸泡後，把水濾乾，接著與去皮的生薑、蒜粒，一起放播內搗爛，然後用小火微煉，俟其冷卻，即裝瓶罐內備用，目前已有現成品。其特色為油色紅亮、辣而不猛，香味濃郁，以此提味，有畫龍點睛之妙。

此外，也能變個法兒，將紅、白蘿蔔及竹筍、香菇切塊，西芹切段，芥菜、大白菜、高麗菜剝片，一起投入食畢「金鉤掛玉牌」的鍋中，亦蘸著糊辣椒加醬油、醋等同享，也算是個另類的素什錦。

值此年假期間，將以上這些素什錦、炒黃豆芽等菜，或替換著吃，或一起聚餐，於去油除膩、滌淨心靈外，也可玩玩花樣，增添生活情趣。

向蝸牛學習

文與圖／一然

現代人生活緊張忙碌，走路總是來去匆匆，神經像繃緊的弦，拉緊的橡皮筋，長期下來，一定對身心健康產生影響。

有天在公園散步時，剛好兩隻蝸牛正在爬牆，我停下腳步仔細觀察，牠們速度很慢很慢，不過，卻顯得悠閒又自在。

人們不是常說：「慢工出細活嗎？」那慢活就是另一種生命境界，它讓人活得健康快樂又長壽，我們也跟著蝸牛，一起來體驗慢活的哲學與樂趣吧！

人間佛教對我的影響

我是佛！康世樟戒惡修善

文／滿穆

十年前，一群朋友邀約我皈依佛教，其實我對佛教沒有什麼概念，但當時也沒有拒絕，就隨順友人前往佛光山寺院。那天星雲大師親自主持皈依典禮，聽到大師開示，我很感動，曉得原來每個人都有佛性；當大師要大家跟著他說：「我是佛！」現場全體大眾人人均高喊「我是佛！」

我意志高昂，但喊了前兩個字，第三個「佛」字語音未出的剎那間，我下意識用手摀住嘴巴，想起了長期嚼檳榔的滿嘴黑牙。

這一瞬間，由於黑牙的自卑，我聯想起自己種種惡習，抽菸、喝酒、賭博，還有滿身的刺青。這一切和眼前的殊勝，真是太不匹配了。望著星雲大師慈悲的神情，我在心中暗暗發願：「師父！總有一天，我會成為您具足資格的皈依弟子。」

豐子愷·護生畫集

仁且智

文／林少雯

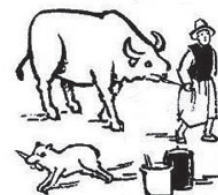
嘉靖乙卯，胡撫鎮賢，統兵御倭，至臨山，少憩樹下，見屠兒將解一牛。一犢尚隨乳，將利刃銜至車薄內，以蹄踏沒泥中，屠兒遍索不得。

——《虞初新志》·朱幼蘭書寫「仁且智」這幅護生畫的主角，是一頭還在吃母乳的小牛仔，但是這頭小牛仔卻因為愛媽媽，在媽媽生死關頭時，生出急智，救了媽媽一命。

這則取材自《虞初新志》的故事，發生在明世宗嘉靖乙卯年間，當時有一位帶兵的撫鎮，名叫胡賢；有一次，胡賢帶領軍隊去抵禦倭寇。行軍至臨山的時候，大隊人馬在村鎮旁的大樹下暫時歇息。

這時候，胡賢見到一位屠夫，牽著一條牛走過來，準備要宰殺。這頭牛的身邊還跟隨著一頭小牛仔，小牛還在吃母乳。

母牛似乎知道自己即將被殺，嗚嗚地叫著，似乎在向小牛仔傳遞著信息，也在向愛兒做臨死前告別。小牛仔收到母親傳遞的消息，知道媽媽即將遭逢劫難，心中既難過又不甘，牠需要媽媽，不能沒有媽媽，此時牠必須採取行動拯救媽媽。小牛的靜定令人感佩，牠臨危不亂地趁屠夫不留意時，用嘴將屠刀啣了起來，趕緊走得遠遠



回家後，我下決心一一戒斷惡習，幾年間真的是脫胎換骨，以前的朋友遇到我，搖頭歎息說，沒想到您竟然跑去學佛，弄得人生沒有色彩，只剩下一片黑白。聽著朋友數落，反而讓我更堅信「現在的人生才是彩色、才有光輝」。

後來更勤於親近道場聽經聞法，參加各種活動。五年前，員林地區佛光會員推舉我擔任會長，我一則以喜、一則以憂，喜的是有機會為會員服務奉獻；憂的是，雖然各種惡習都戒了，但身上的刺青還在。

為了顧全佛光會長的形象，我請醫生幫我去掉刺青，因為範圍實在太大，顧慮耐痛指數，醫生建議分成十四個療程，我直率告訴醫生，請縮短為七次完成，我可以忍耐。

深知廣結善緣的重要，擁有一甲地，幾年來我們夫妻在其中開闢菜園，所種的蔬菜皆運往道場，供養信眾。家中的牲畜，我跟同修就以養寵物的心情，飼養牠們終老。

大師，今天我終於可以大聲地呼應您「我是佛！」

的，將刀子藏在泊車的地方，還用自己的蹄子用力將利刃踩進泥土中藏好。

待屠夫將母牛綁好，準備要宰牛時，刀子不見了，屠夫尋遍各處，怎麼也找不到。讀者看到這裡，相信人人都希望屠夫了解小牛仔不能失去媽媽的用心，並被小牛仔救母的愛心所感動，既然找不到刀子，就不要再殺這頭牛了。若讀者能這樣想，那就生起慈悲心了，這就是善根的種子，也就是功德，能提升靈性。

小牛仔對媽媽的愛，讓牠急中生智，且勇敢的付諸行動，解救親愛的媽媽，讓媽媽能免於一死。如此的小牛，真真惹人憐愛！人們怎忍心屠殺其母，而讓這頭小牛成為孤兒呢？

西來寺近期活動

時間	活動名稱
2/5 周五	大悲懺法會 (7:30 pm)
2/6~21 周六~日	佛光之美巡迴展—慧延法師攝影專輯
2/7 周日	除夕延生普佛·辭歲 (7:30 pm)
2/8 周一	新春朝山 (5:00 am) 禮千佛法會 (10:00 am) 新春文化表演 (12:00 am)
2/14 周日	新春文化表演 (12:00 am) 環保回收日 (2:00 pm-5:00 pm)

生活快門

